

# DBS60E-BHFC03600

DBS60 Core

**INKREMENTAL-ENCODER** 





#### Bestellinformationen

Тур	Artikelnr.
DBS60E-BHFC03600	1073883

Weitere Geräteausführungen und Zubehör → www.sick.com/DBS60\_Core

Abbildung kann abweichen



#### Technische Daten im Detail

#### Performance

Impulse pro Umdrehung	3.600
Messschritt	≤ 90° elektrisch/Impulse pro Umdrehung
Messschrittabweichung	± 36° / Impulse pro Umdrehung
Fehlergrenzen	Messschrittabweichung x 3
Tastgrad	≤ 0,5 ± 10 %

#### Schnittstellen

Kommunikationsschnittstelle	Inkremental
Kommunikationsschnittstelle Detail	TTL / HTL 1)
Anzahl der Signal Kanäle	6 Kanal
Initialisierungszeit	< 5 ms <sup>2)</sup>
Ausgabefrequenz	+ 300 kHz <sup>3)</sup>
Laststrom	≤ 30 mA, pro Kanal
Leistungsaufnahme	≤ 0,5 W (ohne Last)

<sup>1)</sup> Ausgangspegel ist abhängig von der Versorgungsspannung.

## Elektrische Daten

Anschlussart	Stecker, M12, 8-polig, radial
Versorgungsspannung	4,5 30 V
Referenzsignal, Anzahl	1
Referenzsignal, Lage	90°, elektrisch, logisch verknüpft mit A und B
Verpolungsschutz	✓
Kurzschlussfestigkeit der Ausgänge	<b>✓</b> <sup>1)</sup>

 $<sup>^{1)}</sup>$  Kurzschluss gegenüber einem anderen Kanal US oder GND zulässig für maximal 30 s.

 $<sup>^{2)}</sup>$  Nach dieser Zeit können gültige Signale gelesen werden.

<sup>3)</sup> Bis 450 kHz auf Anfrage.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Standardprodukt und kein Sicherheitsbauteil im Sinne der Maschinenrichtlinie. Berechnung auf Basis nominaler Last der Bauteile, durchschnittlicher Umgebungstemperatur 40°C, Einsatzhäufigkeit 8760 h/a. Alle elektronischen Ausfälle werden als gefährliche Ausfälle angesehen. Nähere Informationen siehe Dokument Nr. 8015532.

### MTTF<sub>d</sub>: Zeit bis zu gefährlichem Ausfall

500 Jahre (EN ISO 13849-1) 2)

#### Mechanische Daten

Mechanische Ausführung	Aufsteckhohlwelle
Wellendurchmesser	15 mm
Flanschart / Drehmomentstütze	Drehmomentstütze 2-seitig, Langloch, Lochkreis 63 mm - 83 mm
Gewicht	+ 0,25 kg <sup>1)</sup>
Material, Welle	Edelstahl
Material, Flansch	Aluminium
Material, Gehäuse	Aluminium
Anlaufdrehmoment	+ 0,5 Ncm (+20 °C)
Betriebsdrehmoment	0,4 Ncm (+20 °C)
Zulässige Wellenbewegung axial sta- tisch/dynamisch	$\pm 0.5 \text{ mm} / \pm 0.2 \text{ mm}^{2)}$
Zulässige Wellenbewegung radial statisch/dynamisch	$\pm 0.3 \text{ mm} / \pm 0.1 \text{ mm}^{2)}$
Betriebsdrehzahl	6.000 min <sup>-1 3)</sup>
Maximale Betriebsdrehzahl	9.000 min <sup>-1</sup> <sup>4)</sup>
Trägheitsmoment des Rotors	50 gcm <sup>2</sup>
Lagerlebensdauer	3,6 x 10 <sup>9</sup> Umdrehungen
Winkelbeschleunigung	≤ 500.000 rad/s²

 $<sup>^{1)}</sup>$  Bezogen auf Encoder mit Steckeranschluss oder Leitung mit Steckeranschluss.

#### Umgebungsdaten

EMV	Nach EN 61000-6-2 und EN 61000-6-3
Schutzart	IP67, gehäuseseitig (nach IEC 60529) 1) IP65, wellenseitig (nach IEC 60529)
Zulässige relative Luftfeuchte	90 % (Betauung der optischen Abtastung nicht zulässig)
Betriebstemperaturbereich	–30 °C +85 °C, bei mehr als 3.000 Impulsen pro Umdrehung $^{2)}$
Lagerungstemperaturbereich	-40 °C +100 °C, ohne Verpackung
Widerstandsfähigkeit gegenüber Schocks	250 g, 3 ms (nach EN 60068-2-27)
Widerstandsfähigkeit gegenüber Vibration	30 g, 10 Hz 2.000 Hz (nach EN 60068-2-6)

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Bei montiertem Gegenstecker.

#### Klassifikationen

ECI@ss 5.0	27270501
ECI@ss 5.1.4	27270501

 $<sup>^{1)}</sup>$  Kurzschluss gegenüber einem anderen Kanal US oder GND zulässig für maximal 30 s.

<sup>2)</sup> Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Standardprodukt und kein Sicherheitsbauteil im Sinne der Maschinenrichtlinie. Berechnung auf Basis nominaler Last der Bauteile, durchschnittlicher Umgebungstemperatur 40°C, Einsatzhäufigkeit 8760 h/a. Alle elektronischen Ausfälle werden als gefährliche Ausfälle angesehen. Nähere Informationen siehe Dokument Nr. 8015532.

 $<sup>^{2)}</sup>$  Nicht zutreffend für Drehmomentstütze C und K.

 $<sup>^{3)}</sup>$  Eigenerwärmung von 2,6 K pro 1.000 min $^{\text{-1}}$  bei der Auslegung des Betriebstemperaturbereichs beachten.

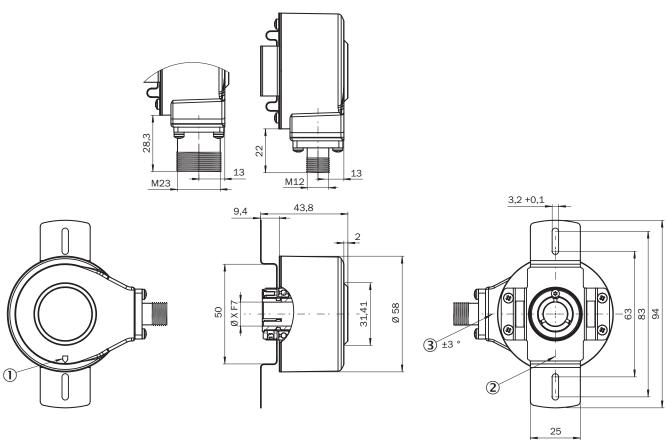
<sup>&</sup>lt;sup>4)</sup> Maximale Geschwindigkeit, welche nicht zu einer mechanischen Beschädigung des Encoders führt. Einfluss auf die Lebensdauer und die Signalgüte ist möglich. Bitte beachten Sie die maximale Ausgabefrequenz.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Diese Werte beziehen sich auf alle mechanischen Ausführungen inklusive den empfohlenen Zubehörteilen, sofern nicht anders angegeben.

ECI@ss 6.0	27270590
ECI@ss 6.2	27270590
ECI@ss 7.0	27270501
ECI@ss 8.0	27270501
ECI@ss 8.1	27270501
ECI@ss 9.0	27270501
ECI@ss 10.0	27270501
ECI@ss 11.0	27270501
ETIM 5.0	EC001486
ETIM 6.0	EC001486
ETIM 7.0	EC001486
UNSPSC 16.0901	41112113

# Maßzeichnung (Maße in mm)

Aufsteckhohlwelle, Steckeranschluss, Drehmomentstütze 2-seitig, Langloch, Lochkreis 63 mm - 83 mm



- ① Nullimpuls-Markierung auf Gehäuse
- ② Nullimpuls-Markierung auf Flansch unter Drehmomentstütze
- 3 Toleranz Stecker zu Lochbild

Typ Aufsteckhohlwelle	Wellendurchmesser XF7
DBS60x-BAxxxxxxxx	6 mm

Typ Aufsteckhohlwelle	Wellendurchmesser XF7
DBS60x-B1xxxxxxxx	
DBS60x-BBxxxxxxxx DBS60x-B2xxxxxxxxx	8 mm
DBS60x-BCxxxxxxxxx DBS60x-B3xxxxxxxxx	3/8″
DBS60x-BDxxxxxxxx DBS60x-B4xxxxxxxxx	10 mm
DBS60x-BExxxxxxxxx DBS60x-B5xxxxxxxxx	12 mm
DBS60x-BFxxxxxxxx DBS60x-B6xxxxxxxxx	1/2"
DBS60x-BGxxxxxxxx DBS60x-B7xxxxxxxxx	14 mm
DBS60x-BHxxxxxxxxx DBS60x-B8xxxxxxxxx	15 mm
DBS60x-BJxxxxxxxxx	5/8″
Wellendurchmesser 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 mit isolierter Welle	

# Anbauvorgaben

# Aufsteckhohlwelle

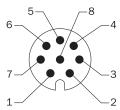


#### Anwenderseite

Typ Aufsteckhohlwelle	Wellendurchmesser xj7
DBS60x-BAxxxxxxxx DBS60x-B1xxxxxxxxx	6 mm
DBS60x-BBxxxxxxxx DBS60x-B2xxxxxxxx	8 mm
DBS60x-BCxxxxxxxx DBS60x-B3xxxxxxxxx	3/8"
DBS60x-BDxxxxxxxx DBS60x-B4xxxxxxxx	10 mm
DBS60x-BExxxxxxxx DBS60x-B5xxxxxxxxx	12 mm
DBS60x-BFxxxxxxxx DBS60x-B6xxxxxxxxx	1/2"
DBS60x-BGxxxxxxxx DBS60x-B7xxxxxxxxx	14 mm
DBS60x-BHxxxxxxxxx DBS60x-B8xxxxxxxxx	15 mm
DBS60x-BJxxxxxxxxx	5/8"

Typ Aufsteckhohlwelle	Wellendurchmesser xj7
Wellendurchmesser 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 mit isolierter Welle	

# PIN-Belegung

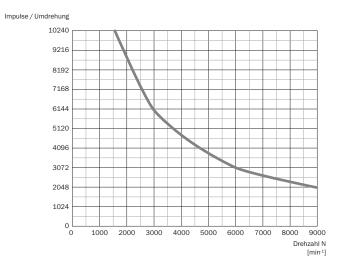




Ansicht Gerätestecker M12 / M23 an Leitung / Gehäuse

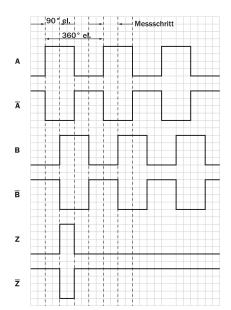
Farbe der Adern (Lei- tungsanschluss)	Stecker M12, 8-polig	Stecker M23, 12-polig	Signal TTL/HTL 6-Kanal	Erklärung
Braun	1	6	A-	Signalleitung
Weiß	2	5	Α	Signalleitung
Schwarz	3	1	B-	Signalleitung
Rosa	4	8	В	Signalleitung
Gelb	5	4	Z-	Signalleitung
Lila	6	3	Z	Signalleitung
Blau	7	10	GND	Masseanschluss
Rot	8	12	+U <sub>s</sub>	Versorgungsspannung
-	-	9	Nicht belegt	Nicht belegt
-	-	2	Nicht belegt	Nicht belegt
-	-	11	Nicht belegt	Nicht belegt
-	-	7	Nicht belegt	Nicht belegt
Schirm	Schirm	Schirm	Schirm	Schirm mit Encoder-Ge- häuse verbunden

# Drehzahlbetrachtung



# Signalausgänge

Signalausgänge für elektrische Schnittstellen TTL und HTL



Cw mit Blick auf die Encoderwelle in Richtung "A", vergleiche Maßzeichnung.

Versorgungsspannung	Ausgang
4,5 V 5,5 V	ΠL
10 V 30 V	πL
10 V 27 V	HTL
4,5 V 30 V	TTL/HTL universal
4,5 V 30 V	πL

# Empfohlenes Zubehör

Weitere Geräteausführungen und Zubehör → www.sick.com/DBS60\_Core

	Kurzbeschreibung	Тур	Artikelnr.
Steckverbinde	er und Leitungen		
70	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade Kopf B: loses Leitungsende Leitung: PUR, halogenfrei, geschirmt, 2 m	DOL-1208-G02MAC1	6032866
	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade Kopf B: loses Leitungsende Leitung: PUR, halogenfrei, geschirmt, 5 m	DOL-1208-G05MAC1	6032867
	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade Kopf B: loses Leitungsende Leitung: PUR, halogenfrei, geschirmt, 10 m	DOL-1208-G10MAC1	6032868
	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade Kopf B: loses Leitungsende Leitung: PUR, halogenfrei, geschirmt, 20 m	DOL-1208-G20MAC1	6032869
	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade Kopf B: loses Leitungsende Leitung: PUR, halogenfrei, geschirmt, 25 m	DOL-1208-G25MAC1	6067859
	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Kopf B: - Leitung: Inkremental, SSI, geschirmt	DOS-1208-GA01	6045001
<u></u>	Kopf A: Leitung Kopf B: loses Leitungsende Leitung: SSI, Inkremental, HIPERFACE®, PUR, halogenfrei, geschirmt	LTG-2308-MWENC	6027529
>	Kopf A: Leitung Kopf B: loses Leitungsende Leitung: SSI, Inkremental, PUR, geschirmt	LTG-2411-MW	6027530
<b>\</b>	Kopf A: Leitung Kopf B: loses Leitungsende Leitung: SSI, Inkremental, PUR, halogenfrei, geschirmt	LTG-2512-MW	6027531
<b>\</b>	Kopf A: Leitung Kopf B: loses Leitungsende Leitung: SSI, TTL, HTL, Inkremental, PUR, halogenfrei, geschirmt	LTG-2612-MW	6028516
100	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Kopf B: Stecker, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Leitung: PUR, halogenfrei, geschirmt, 2 m Schleppkettentauglich	YF2AA8- 020S01MKA18	2099207
	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Kopf B: Stecker, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Leitung: PUR, halogenfrei, geschirmt, 5 m Schleppkettentauglich	YF2AA8- 050S01MKA18	2099209
	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Kopf B: Stecker, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Leitung: PUR, halogenfrei, geschirmt, 10 m Schleppkettentauglich	YF2AA8- 100S01MKA18	2099210
	Kopf A: Dose, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Kopf B: Stecker, M12, 8-polig, gerade, A-kodiert Leitung: PUR, halogenfrei, geschirmt, 20 m Schleppkettentauglich	YF2AA8- 200S01MKA18	2099208

# SICK AUF EINEN BLICK

SICK ist einer der führenden Hersteller von intelligenten Sensoren und Sensorlösungen für industrielle Anwendungen. Ein einzigartiges Produkt- und Dienstleistungsspektrum schafft die perfekte Basis für sicheres und effizientes Steuern von Prozessen, für den Schutz von Menschen vor Unfällen und für die Vermeidung von Umweltschäden.

Wir verfügen über umfassende Erfahrung in vielfältigen Branchen und kennen ihre Prozesse und Anforderungen. So können wir mit intelligenten Sensoren genau das liefern, was unsere Kunden brauchen. In Applikationszentren in Europa, Asien und Nordamerika werden Systemlösungen kundenspezifisch getestet und optimiert. Das alles macht uns zu einem zuverlässigen Lieferanten und Entwicklungspartner.

Umfassende Dienstleistungen runden unser Angebot ab: SICK LifeTime Services unterstützen während des gesamten Maschinenlebenszyklus und sorgen für Sicherheit und Produktivität.

Das ist für uns "Sensor Intelligence."

# WELTWEIT IN IHRER NÄHE:

Ansprechpartner und weitere Standorte → www.sick.com

